

КОЛХОЗНИК

ВКП(б) Сыктывдінса районмён да уджалыс йөз депутатъяс
районной Советлон орган

№ 35 (577) 1940 во Апрель 15 лун | Доныс 8 ур

Скандинавияның боръя событиеяс йылысы

Скандинавияның событиеяс развиштойчны. Скандинавской странаяссса нейтральны ваяс Англияны да Францияны пырм борын, кодлон цельс воли ордны Германиянысьвоенни позицияс, да Германияны примитом контрмераяс борын, Дания да Норвегия лоини коланлун водзын примкиты сізд либо тадз Германия дін. Германской войска зымитисны Дания, Швеция да Дания костыс проливъяс. Норвегиянысь основной портъяс. Событиеяс эз на ишта воны асланыс логической поимд,—та вылд колд кад,—но оні нин позъю вочны откымын венни позъю выводъяс Европаын артмбм вылъ обстановкасы.

Медводз колд воны сэтшом выводо, мый Германияның действиес тайб случайн воліны вынужденнибай. Несомненно, мый германской войскалы Дания да Норвегия пырм воли кыпбома табдз Авглияны да Францияны нүйдом действиеси, кодъяс петкбдисны скандинавской странаяслыс нейтралитет, а сіздкб и суверенитет нарушитомын, Норвегиянысь нейтральны ваяс минирийтбомын, скандинавской странаясыс Германияды руда да видзму овмесса продукта нуны запретитбомын, Скандинавия военни действиес вудждан политикаын,—сіздк германской войскалы тыл пыран политикаын. Англия да Франция кбсийсны ордны Германиянысь военни позицияс да существеннія бурмодны ассыныс собственнія позицияс. Германияны, коди эз кбсийи вескавны омбльджык положие, лои быть примиты ассыс контрмераяс.

Водз, абу сомнение, мый Данияны да Норвегияны ассыс положение ёнмодмён Германия существеннія бурмодис ассыс воено стратегической да хозяйственной позицияс, мунись войнаын Англиянысь да Франциянысь позицияс сэтшома жо существеннія ордомын. Нарвиклён, Тронгеймлён, Бергенлён, Ютландиялён да Швеция да Дания костыс проливъяслын Германия кид вуджом вужыйбын вежисны Северной море вылын обстановка. Германской вооруженнія вынъяс лоини зэв матын Англияса военно-морской базаяс да промышленной районъяс дін. Германияса авиационни вынъяс получитисны вылъ, виччысътом позялунъяс. Войны Шотландияса ваясын английской военно-морской флотлоп лоян олдмы воис пом.

Интересной сідэжо вы-

„е) Партийной конференция требуето став партийной да советской организация яслысь скотвидзом развивайтём кузя государственной план кышиутог олёмю портём. 1940 вося июль 1 лундз котыртын колхозъясын выль да укомплектуйтны существутии животноводческой фермаяс сий минимумодз, кодоц установитома 1940 во вылъ...“

(XVII Коми областной партийной конференциялын резолюциясы)



Череповецын мунис видзму овмесса передовикъяслон районной совещание. Совещание шыасис Вологодской области став колхозникъяс дін быд гектар вылъ 100 пуд нянь босътом вёсна тыш чукостчомын.

СЕРПАС ВЫЛЫН: совещание. Шайга вывсиян вескынды вылын—Смирнов районной Советса депутат, Шохобоцкий сельсовет председатель; Леонов, „Добрая воля“ колхоза председатель да „Октябрек“ колхоза председатель Григорьева ёрт.

Фото-клише ТАСС.

ТАСС-лон опровержениеяс

Американский „Нью-Йорк таймс“ газетлон берлинской корреспондент менъяслон зз тырмы сомын бтитор—Норвегия да Швеция паныд. Тайб джельменъяслон зз тырмы сомын бтитор—Норвегия да Швеция вомбон тайб корпусъясс лэдзан право. Несомненно, мый тайб пресловутой „корпусъясыс“, налди воли мог воны Финляндиябз, мыйн позволительно сомневайтчины, вермисны эсъкъ збылысь воны Финляндиябз не водзджык, кыдзи 2—3 толыс борын, кор финляндской белогвардейщина воли нин окончательно грёмитома советской войскади.

Сідэжо тайб „корпусъясыс“ долженбъ воли быть сибидыны Норвегияны да Швеции, кор Англия да Францияна нарушитисны скандинавской странаяслыс сувренитет Германияны интересъяслы ущерб вылъ, буретш сійбин Германиялысь контрмераяс кыпбом,—сідэжо пунктыны асът тешкоды положениед. Войналон эм аслас логика, коди ёнджык быдсяма мукд логикасы. Оти воюйтись сторона кб принимайт мераяс, кодъяслон целлыс пойтыны мод воюйтись сторонасб, то тайб боръялс оз вермы пукавны кияс лэдзомын, оз кб косыи мунны самоубийство вылъ.

Кыптб сізд жо выводоюйтись великой державаи асът мата да найб дейшиеслон туйяс вывса посни странаяслон „абсолютный нейтралитет“, йылъыс. „Абсолютный нейтралитет“ кыдзи петкодліс опыта, эм фантазия, абу кб сійбс поддержити вермыс реальной вын. А посни странаяслон буретш тайб выныс и оз судзысы. Воли эсъкъ неразумно мёвлавын, мый обстановка, кор ыджык деражаи асът костаны смертельвой война, а посни странаяс, нейтралитет флаг улд веяттысъомын, озырмбочыны тайб война вылас,—вермас нүйдсъыны поитб. Колд признайтны, мый война чинт башнясъя посни странаяслыс, кодъякъ косыны кольчыны нейтральбысъи да независимийасын, найб крайней мимумодз вайбомын.

Оні тайб венни позътмтор. („Известия“ апрель 11 лун.)

ТАСС-бс уполномочито ма заявиты, мый „Нью-Йорк таймслон“ тайб юртмис дзик оз лёсяв действительность да являйт чо провокационной вымыселон.

Английской газета „Дейли телеграф“ энд Морнинг пост“ да литовской газета „Лиетувос айдас“ печатайтисы юртбом, мый бытъбк германской войска, кодъясоккурийтисны Нарвик, воисны крттуй кузя Ленинград да Мурманск пыр“.

ТАСС-бс уполномочито ма заявиты, мый „Дейли телеграф“ энд Морнинг пост“ да „Лиетувос айдас-лон“ тайб юртбомъясыс ньоти оз лёсявны действительность да являйт чо провокационной вымыселон.

Английской авиациялын действиеяс

ЛОНДОН, 13. (ТАСС). Кыдзи юртб Рейтер агентство, апрель 11 лунб английской авиация атакутигерманской суднояс Осло-Фиордсиян Германиялын балтийской побережье-бд районын. Оти ыджыд

судно погибнитис. Большой Бельт проливын уськодчылма противник суднояс караван вылъ. Кыдзи чайтбны повредитома бти пароход 5.000 тонна водоизмещениебын. Оти ыджыд

Нарвик вылъ английской авиациялын уськодчылом

БЕРЛИН, 13. (ТАСС). Германской информационной бури юртб, мый төрт ритнас английской военни соединениеяс уськодчылсны Нарвик вылъ. Нийти бомба эз вескав

целью. Германской противовоздушной обороны воча видзис чорыд бойн. Противник мёдись эз атакуит да мунис рытывыв направлениен.

Красной Армияса войсковой частыяс да соединениеяс наградитом

Финской белогвардейшиналы паныд тышкасян фронт вылын Командованиеяс боевой заданиеяс образцовя олбом портомуясь да си дырии петкодлом

доблестыс да мужествыс СССР Верховной Советлон Президиум наградит Красной Знамя ордеви Красной Армияса 12 войсковой часть да соединение.

СОВЕТСКОЙ МАЛОЛИТРАЖНОЙ МОТОЦИКЛЯС

СЕРПУХОВ, 10. Малолитражной мотоциклъяслон Серпуховской завода конвейересы апрель 11 лунб петр первой машина. Первой машина лэдзомкб за-

вод заводитас высокой экономичной отечественной мотоциклъяс серийдя вбчом. Мотоциклъя весыс—67 килограмм, бдис—часы 70 километрдз.

Колхозъясон да единоличной овмосъясон государстволы нянь да рис кузя обязательной поставкас йылыс

ССР Союзса Народной Комиссаръяс Советлон да ВКП(б) Центральней Комитетлон постановление

Зерновой культурыастьс общественной кодзаяс водзё паськдомын, урожайность кыпдомын да став пахотноспособной мутрвый обработайтому, а сідзжо правильной севооборотъяс пытромын колхозъяслы зainteresованость ёнмодом могысь,—ССР Союзса Народной Комиссаръяслон Совет да ВКП(б) Центральней Комитет постановле ляйтны:

1. Отменитны колхозъясон государстволы нянь да рис кузя обязательной поставкас исчисляйтан существуйтись пöрадок тайо культураяс кодза план серти.

2. Установитны, мый, 1940 вося урожайсиян заводитомын, колхозъяс нянь да рис кузя государстволы обязательной поставкас привлекайтсьбын пашнялён быд гектарысь, кодъясос закрепитома колхозъяс сайд.

Пашня размерб, код серти исчисляйтсьбын государстволы нянь да рис кузя обязательной поставкас, включайтсьбын огородъяс, а сідзжо выль муяс, кодъяс подлежитомы освоитом государственной план серти (целина горём, нюръяс косьтом да кустарникъяс корчуйтом) освоитан мёд во вылын. Пашнясьс, код серти исчисляйтсьбын государстволы нянь да рис кузя обязательной поставкас, исключайтсьбын площадьс, кодъяс занятось хлопок, сахарной свеклой, шабді, пыш, цикорий, табак, махорка, эфиромасличной, новолубянной да лекарственной культурыяс, кольза, сафлора, кориандер, анис, мак, рыхик, аракис, ляллемания, перилла, каучуконосъяс кодза улын да тутовой, фруктовой, ягодной, виноградной нараждениес да субтропической культурыяс кодза улын, кодъясысь продукция сдайтсью государстволы бын действуйтись пöрадокын.

3. Обяжитны союзной да автономной республикасса Народной Комиссаръяслы ССР, краевой да областной исполнительной комитетъясос, ВКП(б) обкомъясос, райкомъясос да союзной республикасс компартияяслы ЦК-ясёс, область, край, республика кузя государстволы нянь да рис кузя обязательной поставкаслыс установитом нормаяс серти,—установитны колхозъясон государстволы нянь да рис кузя обязательной поставкаслыс порайонной годовой нормаяс да, найб ССР СНК бердса Экономсоветон вынсьбдом бёрын, йозбдны 1940 вося май 20 лун кежло лунывыграйонъяс кузя да 1940 вося июнь 1 лун кежло мукд районыяс кузя. Порайонной нормаяс установитигон лэздны отклонение вылоджык либо улоджык нормаяс, кодос установитома данной областлы, крайлы да республиканы, но, сідзикон, медым тыврвый вёлі соблюдитома колхозъясон государстволы нянь да рис кузя обязательной поставкаслыс дэоньнас областлы, крайлы да республиканы установитом норма.

Государстволы нянь да рис кузя обязательной поставкаслыс ССР СНК бердса Экономсоветон колхозъяслы вынсьбдом порайонной годовой нормаяс применяйтны районса ётитог став колхозъяслы.

МТС-он обслуживайттом колхозъяслон государстволы нянь да рис кузя обязательной поставка нормаяс должен лоны 15 прöчентыс вылоджык нормаяс, кодъясос установитома МТС-он обслуживайттан данной районса колхозъяслы.

Зерновой семеноводческой колхозъясон (райсемхозъясон) государстволы нянь да рис кузя обязательной поставкас вёчсыны культурыяс кузя пропорционально быд культуралён площадьс, кодос установитома кодза планён.

4. Установитны, мый колхозъясын зерновой культурыяслон фактической кодзаяс зависитог, колхозъясон государстволы нянь да рис кузя обязательной поставкаслон размеръяс, кодъясос исчислитома пашня кузя тайо постановленелон мёд пункт серти,—кольбын неизменнейясон.

5. Установитны, мый, 1940 восян заводитомын, единоличной овмосъяс да некооперированной кустаръяс государстволы нянь да рис кузя обязательной поставкас привлекайтсьбын пашнялён быд гектарысь, коди нахо-

дитчо тайо овмосъяс пользованиеын, нормаяс серти пашня гектарыс 0,6 центнерон выль унджык нормаяс, кодъясос установитома МТС-он обслуживайттан данной районса колхозъяслы.

6. Колхозникъяс, рабочий, служащий, да кооперированной кустаръяс, кодъяс имеется зерновой культурыастьс кодзаяс, государстволы нянь да рис кузя обязательной поставкас привлекайтсьбын фактической кодза площадьс нормаяс серти, кодъяс действуетись 1939 воин данной района единоличной овмосъяслы.

7. Установитны 1940 во выль государстволы зерновой культурыастьс кузя обязательной поставкаслыс годовой обязательствояс выполнитом кузя татшом календарной срокъяс годовой планысь процентъясон:

1. Нянь кузя—колхозъясон.

Областьяс, крайяс да республикас	Июль	Августын	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь
I.					
Ростовской, Ставропольской, Саратовской, Южно-Казахстанской, Западно-Казахстанской, Алма-Атинской, Воронежской да Курской областяс;					
Краснодарской да Орджоникидзевской крайяс;					
Крымской, Чечено-Ингушской, Дагестанской, Северо-Осетинской, Кабардино-Балкарской, Калмыцкой да Немцев-Поволжской АССР;					
Украинской, Азербайджанской, Армянской, Грузинской, Узбекской, Туркменской, Таджикской да Киргизской ССР .	10	45	40	5	—
II.					
Чкаловской, Куйбышевской да Пензенской областяс;					
Башкирской, Татарской да Мордовской АССР;					
Казахской ССР (Южно-Казахстанской, Западно-Казахстанской да Алма-Атинской областяс кынди).	30	40	30	—	
III.					
Московской, Кировской, Горьковской, Рязанской, Тульской, Тамбовской, Орловской, Ленинградской, Ивановской, Ярославской, Калининской да Смоленской областяс;					
Чувашской, Марийской да Удмуртской АССР;					
Белорусской ССР	25	40	30	5	
IV.					
Свердловской, Молотовской, Челябинской, Омской, Новосибирской, Иркутской, Читинской, Архангельской да Вологодской областяс;					
Алтайской, Красноярской, Хабаровской да Приморской крайяс;					
Коми, Якутской да Бурят-Монгольской АССР;					
Карело-Финской ССР	15	35	40	10	

II. Нянь кузя—единоличной овмосъясон, а сідзжо зерновой кодза иметьись колхозъясон, кустаръясон, рабочийъясон да служащийъясон.

Областьяс, крайяс да республикас	Июль	Августын	Сентябрь	Октябрь
I.				
Ростовской, Ставропольской, Саратовской, Южно-Казахстанской, Западно-Казахстанской, Алма-Атинской, Воронежской да Курской областяс;				
Краснодарской да Орджоникидзевской крайяс;				
Крымской, Чечено-Ингушской, Дагестанской, Северо-Осетинской, Кабардино-Балкарской, Калмыцкой да Немцев-Поволжской АССР;				
Украинской, Азербайджанской, Армянской, Грузинской, Узбекской, Туркменской, Таджикской да Киргизской ССР	20	50	30	

Областьяс, крайяс да республикас	Июль	Августын	Сентябрь	Октябрь
----------------------------------	------	----------	----------	---------

II.				
Чкаловской, Куйбышевской да Пензенской областяс;				
Башкирской, Татарской да Мордовской АССР;				
Казахской ССР (Южно-Казахстанской, Западно-Казахстанской да Алма-Атинской областяс кынди).	60	40	—	
III.				

III.				
Московской, Кировской, Горьковской, Рязанской, Тульской, Тамбовской, Орловской, Ленинградской, Ивановской, Ярославской, Калининской да Смоленской областяс;				
Чувашской, Марийской да Удмуртской АССР;				
Белорусской ССР	50	50	—	
IV.				

IV.				
Свердловской, Молотовской, Челябинской, Омской, Новосибирской, Иркутской, Читинской, Архангельской да Вологодской областяс;				
Алтайской, Красноярской, Хабаровской да Приморской крайяс;				
Коми, Якутской да Бурят-Монгольской АССР;				
Карело-Финской ССР	35	55	10	

III. Кукуруза да рис кузя—колхозъясон да единоличной овмосъясон, а сідзжо зерновой кодзаяс имеетись колхозникъясон, рабочийъясон, служащийъясон да кустарьясон.

Культураяс	Октябрь	Ноябрь
Кукуруза	40	60
Рис	35	65

8. Установитны, мый, государстволы нянь да рис кузя обязательной поставкас оз привлекайтсьыны:

а) преклонной арлыд вёсна нетрудоспособной яслон овмосъяс (мужчинаяс, кодъяслы тырёма 60 ардс да нывбабаяс, кодъяслы тырёма 55 ардс), кодъяс оз имеетись семьялысь мукд трудоспособной шленъясос, кодъяс занятось данной овмосын, а сідзжо овмосъяс престарелой мужчинайаслон да нывбабаяслон, кодъяслы пияныс находитчоны действительной военвой службы вылын, а семьяясын колисны гётыръяс 7 ардсодз челядькод,

б) красноармеецъяслон овмосъяс, семьяса глава кё находитчо действительной военвой службы вылын, а семьяын коли сылон гётыр сизим ардсодз челядькод,

в) овмосъяс войнаса да уджывыса инвалидъяслон, кодъясос социальной обеспече- нии либо социальной страхованием органъясон отнеситома инвалидностью I да II групп- паяс.

9. Тайо постановлениеон государстволы нянь да рис сдайтюм кузя установитом обязательствояс выполнитюм являйтчо быд колхозлён да единоличной овмосъ

1930

В. В. МАЯКОВСКИЙ

1940

Советский эпохалон талантливейший поэт

Оти выступление вылын
Маяковский публикасиян
ыстісны записка юаломбі:

— Дырой кутасны овны
тәнад стихъясыд?

Маяковский вочавидзис:

Дыр. Октябрьской рево-
люция вечно кутас овны
йоз паметын, а ме сылён
поэт...

Коли дас во Маяковский
кулан лунсянь.

Ми видзам сы йылысь
памет қызды социализм
эпохалон первоя великой
поэт йылысь, қызды аслас
рёдиналон замечательной
революционер да гражда-
нин йылысь.

Сы йылысь Сталин ёрт
висытале: «Маяковский волі
да коль миян Советской
эпохалон медбур, талант-
ливейший поэтон».

Тайо кывъясыс выражи-
тисе Маяковский діно

общой народной любовь.
Маяковский лон поэзияс
и талун ловъя, водзъ уча-
ствуйт отувъя стройкаын
да тышын, отсало мияны
водзъ муномын.

Первой литературной
воськовъясы Маяковский
лон относитчны 1912 во
выл.

Сы діно смерть локтіс
1930 воын, 37 артс выл
пептігын, сылён литерату-
рой уджлы 18 во тыригын.

Видзблой сылъсъ чу-
кортом гиждъясс. Пер-
вой томыс шымырт сій
коэтической уджлысь пер-
вой вит во—1917 воодз.
Став мукодъясы, кодъясс
гиждома 1917 во борын,
босътны 11 том.

1917 волысь историче-
ской рубежс Маяковский
воськовт сложитчом поэт-
он нин. Сій лоис дзонь
эпохалон поэтон сы восьна,
мый аслас кадлысь передо-
вой идеясс, коммунизм-
лысь идеясс, вочис аслас
искусство содержаниеи.

Маяковский тодіс да ку-
жис адзыны подлинной
кывъяс и нежной лирика-
лы, и революциялон тор-
жественней маршлы, ёсъ
кывъяс-пикаяс смертонос-
вой сатиры, социализм
стройтысьялы быдлун ко-
лана кывъяс.

Став советской действи-
тельность: и гырысъ собы-
тияс, и посни заботаяс, и
стройкалон будняс—тыда-
лісны Маяковский стихъ-
ясын. Іджыд поэмаясын
сій арталіс мунан туйс,
эпохалось грандиозной со-
бытиясс. Татшомбсъ сы-
лён поэмаяс „150 000.000“,
„Владимир Ильич Ленин“,
коді лобъ вождълы замечательной
литературной памяткын, поэма „Хорошо!“,
кодъс гиждома Октябрьлы
дас во тыриг кежл.

Революциялдзя мед-
ыджыд произведенияс Маяковский лон шусис „Об-
лако в штанах“. Тайо поэ-
мыслон нель глава—нель
„Долой!“, кодъясс весь-
кодома капиталистической
мир діно. „Долой тіян лю-
бовь!“, „Долой тіян иску-
ство!“, „Долой тіян строй!“,
„Долой тіян религия!“—
тадзи ачыс Маяковский
характеризует сэки ас-
сыс поэмас.

Хорошо! поэмалон 19
глава, кодъс гижис 12 во
борын,—тайо победившой
народлы слава, коді биро-
діс му шар квайтбд юкын
вылъсъ капиталистической
строй, Ленинлон—Сталин-
лон партиялы слава, социа-
листической отечестволы
слава:

„И я,
как весну
человечества,
рожденную
в трудах и в бою,
пою
мое отечество,
республику мою!“

Маяковский мөвшавліс
поэзияліс вочны сэтшом
созидайтана вынён, медым
поэзия йылысь,

„о работе стихов,
от Политбюро,
чтобы делал
доклады Сталин“.

Аслас ыджыд поэтиче-
ской талантон, олём да
народлон интересъяс діно
чуткостьон, социализмъ
идеяслы джуджыд пре-
данныстъяс, революциялы
да революция ним кузя
аслас самоотверженной поэ-
тической уджын Маяков-
ский заслужитс вылын да
справедливой донъялому,
кодъс сій творчестволы
сетис Сталин ёрт.

В. Катанян.



В. В. Маяковский.

В. В. Маяковский

(Дженевыдик биография)

Владимир Владимирович
Маяковский чужліс 1893
вояс июль 19 лунд Багдади
сиктын, вөвлом Кутаисской
губерниян, Грузиян. Оні
Багдади — благоустроитом
районной центр, кодлён
уличаяс пысъсъ быти новлод-
ло В. В. Маяковский лысь
ним. Багдадын олённы уна-
йоз, кодъяс помитони
поэтлысь батьс, коді слу-
жиліс тан лесничейн, да
Маяковский лысь став
семьяс, коді пользуйтис
крестьяна пөвсын ыджыд
уважениеи.

1902 воын Владимир
Владимирович пырис ку-
таисской гимназией.

1905 воын став страна-
пасъта заводитчысъ рево-
люционной выступлениеи.
Маяковский тодмасъ нелег-
альной социал-демократической
литературай, принимайт
участие демонстрациясъ да
школьной волнениеи.

1906 воын, батыс кулом
борын, Маяковский лысь
семья вуджис Москва,

трагедия „Владимир Мая-
ковский“, кодъс сувтодліс
петербургской театръяс
пышсъ быти. Тайо жо воын
сій путешествуйт Рос-
сияса каръясті, кёні лыд-
дь докладъяс да стихъяс.

1915 воын Маяковский
помаліс поэма „Облако в
штанах“. Сійс приглашайт
М. Горькийн редак-
тируйтчан „Летопись“ жур-
налса постоянной сотруд-
никъяс лыд. Журнал при-
митіс печатайт выл
Маяковский лон выль поэма
„Война и миръясь“ коймод
частьс, но сійс волі за-
претитома царской цензу-
раби. 1916 воын Максим
Горький отсбогон петіс
Маяковский стихъяслон
сборник.

Великий Октябрьской
социалистической револю-
ции чорыда накажитбымысъ
сомын сы восьна, мый, кы-
дзи гижліс ачыс Маяков-
ский, сылён „арлыдыс эз
судзъсъ“.

Нышта томысян на Мая-
ковский заводит ассысъ
поэтической деятельности-
с. 1913 воын сій гиж-
медводдза ыджыд вещь-

искусствоса деятелияслы
собрание вылын чукостчо-
мбын чоломавын выль власть
да пырны сыкод kontakt. Кыдзи аслас рёдиналон
патриот, Маяковский аслас
став вынён уджало рабо-
чяяслы да крестьяна-
лысь власть ёнмодом вы-
лын. Сійс участвуйт га-
зетъясъ да журналъясъ,
лыддь лекциясъ, гиж-
агитационной стихъясъ, по-
щадатог грэмитог врагъясъ,
бездельникъясъ, бу-
рократъясъ, взяточникъясъ,
уджало революционной
стихъясъ вылын, кодъясъ
гижало „Окно сатиры Рос-
тад“. Тайо „Окно сатиры“

стихъясъ, плакатъясъ, кодъ-
ясъ Маяковский рисуетав-
ліс ачыс, мобилизуйтлісны
уджалось йозсъ граждан-
ской войны воясын бело-
гвардеецъясъ да интер-
вентъясъ паныд тыш вы-
ль.

Ыджыд успех имейтіс
сылён „Мистерия-Буфф“,
кодъс волі петкодлбма Ко-
минтерн III Конгресса де-
легатъясъ, а сідзж сылён
поэмаяс „150.000.000“,
„Люблю“, „Про это“.

Маяковский волі постоин-

Вл. МАЯКОВСКИЙ.

Советской паспорт йылысь

Ме кёнин эсько
ири буорократизм.

Мандатъскод
оти сайын

Ме матере ыста
быд бумага лист,

Быд гиждтор—
чорту!

Но тайос...

Купе да каютаяс
фронт кузя
тшог

Чиновник
ветлодл

вишкы.
Сдайтены паспортьяс...

Ме сдайта
тшотш

Ассым
пурпурной книжкас.

Отикъяс діно—
пельодз нюм-сер.

Мукодъяс діно—
дзоргёны скорысь,

Почётон
босътны,
например,

Паспорт
английской левзвераос.

Бур дядясы
здук кежл
вештывтог син

Да косыйдз
дугдывтог кланятчиг

Босът
„чай выл“ моз
господин

Паспорт
американецлысъ.

Польской выл—
шемёс жандарм,

Польской выл—
гёрддё бан,

Слонлон моз
буғылъыс лапъял

Кысъ пö
и кутшоми
лобма тан

Выльтор
географиян?

Оз ворзьбны
нъти
весиг син лыс

И некутшом чувство
оз тёдлыны,

Кор босътны паспорт
датчанинлысъ

Ли быдсъяма сикас
шведлъсъ.

И друг
сэні
тодны позътмодз

Чукыртіс
господинес:

Тайо
господин чиновник
босът

Менсым
гёрдкышода
паспортинас.

Босът—
кыд бомба,
босът—
кыд бритва

Лэчид
да кыкдорон вундысъс.

Босът
кыд 20 юра гидра

Сывын да джынйона

Носильщики
бурако,
сълёмдоз инмис,

Котъ колутой
пиртас даром.

Жандарм
видзбл

сыщиклы синмас,

Сыщик—
жандармлы.

Кутшом горша,
эсько,
жандармской мёмтён

Ме волі
казнитом,

гашкó.

Сійн,
мый ме кын
мёлбита

Чарлаа
Советской паспорт.

Ме кёнин эсько
ири буорократизм.

Мандатъскод
оти сайын

Ме матере ыста
быд бумага лист

Быд гиждтор—
чорту!

Но тайос...

Ме кыска
сълёмой дінысъ,

Кыд дубликат
бесценной грузысъ,

Лыддь
и вежалой:

Ме гражданин
Советской Союзысъ.

ПЕРЕВОД

А. РАЗМЫСЛОВЛОН.

ной сотрудникон дасъяс
лыда газетъясън да жур-
нальясын. Сылъсъ стихъ-
ясс медся ёсъ, злободнев-
ной темаяс вылъ позъд
волі встретиты „Комсо-
мольской правдаын“, „Трудын“, „Рабочой Москвойн“,
тибилисской „Заря Востока-
ын“, „Бакинской рабочай-
ын“, „Огонекын“, „Красной

ЗАКОН

1940 во выл ё Съюзной Социалистической Республикас Союзлён
Государственной бюджет йылысъ

Съюзной Социалистической Республикас Союзлён Верховный Совет постановлёт:

1. Вынсыбны СССР-са Народной Комиссаръяс Съюзлён 1940 во выл предститом СССР-са Государственней бюджет, кодес примитома Союзла Съюзлён да Национальностьяс Съюзлён Бюджеттой Комиссияслён докладъяс кузя вежлаломъясъ, а именд: ставсъ доходъяс кузя—183 миллиард 954 миллион 633 сюрас шайт да ставсъ рескодъяс кузя—179 миллиард 913 миллион 376 сюрас шайт, 1941 вося январь 1 лун кежл СССР-са Госбанкин счетъяс вылын средствояс 1.475.000.000 шайт остатокъ да, та кынди, доходъяс рескодъяс выл 2.566.257.000 шайт сумма выл ветвиртмён.

2. Тайд Законлён 1 статья серти союзной бюджеттасъ доходъяс да рескодъяс вынсыбны доходъяс кузя 141.094.905.000 шайт суммын да рескодъяс кузя 137.053.648.000 шайт суммын. 1941 вося январь 1 лун кежл СССР-са Госбанкин счетъяс вылын средствояс 1.475.000.000 шайт остатокъ.

3. Союзной республикасъ Государственней бюджеттасъ 1940 во выл вынсыбны татшом суммасын:

	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
Российской Съюзной Федерации Социалистической Республика	25.244.171	25.244.171

На лыдысъ:	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
Республиканской бюджет	15.019.725	6.463.988
Местной бюджеттасъ	9.224.446	18.780.183

Украинской Съюзной Социалистической Республика	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
8.096.411	8.096.411	

На лыдысъ:	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
Республиканской бюджет	5.382.427	2.259.018
Местной бюджеттасъ	2.713.984	5.837.393

Белорусской Съюзной Социалистической Республика	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
2.144.597	2.144.597	

На лыдысъ:	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
Республиканской бюджет	1.673.177	716.789
Местной бюджеттасъ	471.420	1.427.808

Азербайджанской Съюзной Социалистической Республика	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
1.040.721	1.040.721	

На лыдысъ:	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
Республиканской бюджет	837.596	391.110
Местной бюджеттасъ	203.125	649.611

Грузинской Съюзной Социалистической Республика	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
1.227.451	1.227.451	

На лыдысъ:	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
Республиканской бюджет	983.707	494.502
Местной бюджеттасъ	243.744	732.949

Армянской Съюзной Социалистической Республика	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
469.664	469.664	

На лыдысъ:	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
Республиканской бюджет	401.976	212.509
Местной бюджеттасъ	67.688	257.155

Туркменской Съюзной Социалистической Республика	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
526.552	526.552	

На лыдысъ:	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
Республиканской бюджет	1.486.969	1.486.969
Местной бюджеттасъ	1.486.969	1.486.969

На лыдысъ:	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
Республиканской бюджет	1.210.812	558.907
Местной бюджеттасъ	276.157	928.062

Таджикской Съюзной Социалистической Республика	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
527.105	527.105	

На лыдысъ:	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
Республиканской бюджет	1.436.660	628.831
Местной бюджеттасъ	223.990	1.031.819

Киргизской Съюзной Социалистической Республика	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
435.437	435.437	

На лыдысъ:	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
Республиканской бюджет	389.929	173.852
Местной бюджеттасъ	45.508	261.585

Ставыс Союзной Республикаслён Государственней бюджеттасъ кузя	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
42.859.728	42.859.728	

На лыдысъ:	Доходъяс кузя (сюрас шайтъясын)	Рескодъяс кузя (сюрас шайтъясын)
Республиканской бюджет	28.266.326	12.368.187
Местной бюджеттасъ	14.593.402	30.491.541

4. Вынсыбны республикасъ бюджеттасъ отвѣтъясъ бюджеттасъ отвѣтъясъ татшом суммасын:

(сюрас шайтъясын)

Российской Съюзной Федерации Социалистической Республика

Украинской Съюзной Социалистической Республика

Белорусской Съюзной Социалистической Республика

Азербайджанской Съюзной Социалистической Республика

Грузинской Съюзной Социалистической Республика

Казахской Съюзной Социалистической Республика

Киргизской Съюзной Социалистической Республика

Таджикской Съюзной Социалистической Республика

Узбекской Съюзной Социалистической Республика

Армянской Съюзной Социалистической Республика

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ:

Республиканской бюджет

Местной бюджеттасъ

На лыдысъ: